



ArcelorMittal

## Кодекс делового поведения

январь 2007

Компания АрселорМиттал известна своей честностью и порядочностью в методах управления и во всех своих финансово-хозяйственных операциях. Для Компании, включая каждое ее дочернее предприятие, и для каждого из нас жизненно важно, чтобы мы оберегали эту репутацию и поддерживали существующие отношения доверия со всеми физическими и юридическими лицами, с которыми мы ведем дела.

В различной степени, все мы – хранители репутации АрселорМиттал. Соответственно, Компания ожидает, что каждый из нас будет вести себя подобающим образом.

Данный Кодекс делового поведения распространяется на всех работников АрселорМиттал и ее дочерних компаний по всему миру, вне зависимости от занимаемой должности. Он разработан для того, чтобы помочь нам понять наши этические и правовые обязательства при ведении бизнеса Компании. Хотя данный Кодекс делового поведения не охватывает все вопросы, которые могут возникнуть, он содержит руководящие принципы, к которым мы можем обратиться в ситуациях, когда должная линия поведения не ясна.

Руководящие принципы, изложенные в этом Кодексе делового поведения, являются обязательными и, как таковые, должны всегда соблюдаться каждым из нас.

Наш непосредственный руководитель, руководитель высшего звена, начальник юридического отдела / главный юрисконсульт или начальник отдела внутреннего аудита могут советовать и помогать нам в принятии соответствующих решений относительно нашего поведения на работе и в бизнесе.

### **Соблюдение законодательных требований**

Компания АрселорМиттал и ее работники по всему миру обязаны соблюдать все внутренние, государственные, федеральные, национальные, международные или иностранные законы и подзаконные нормативно-правовые акты,

регулирующие сферу деятельности Компании. Если мы не уверены относительно того, можно ли применять конкретную правовую норму или как она может быть интерпретирована, необходимо проконсультироваться с нашим непосредственным руководителем или юридическим отделом. Многие из видов деятельности Компании регулируются комплексным и меняющимся законодательством в сфере внутренней и международной торговли и коммерции. Незнание закона, как правило, не рассматривается в качестве обстоятельства, освобождающего от ответственности в случае его нарушения, независимо от того, под чьей юрисдикцией работает Компания.

### **Антимонопольные законы и законы о конкуренции**

Компания АрселорМиттал обязуется строго соблюдать антимонопольные законы и законы о конкуренции тех стран, в которых она осуществляет свою деятельность, и избегать любого поведения, которое может быть расценено как незаконное.

Соглашения или договоренности могут быть признаны незаконными, даже если они не оформлены в письменной форме, так как поведения вовлеченной стороны может быть достаточно для установления факта нарушения закона. Следовательно, мы не должны принимать участия в любых официальных или неофициальных дискуссиях, соглашениях, договоренностях, проектах или сделках с настоящими или потенциальными конкурентами, относящихся к ценообразованию, условиям торговли или ценовым предложениям, разделу рынков, распределению покупателей или любой другой деятельности, которая ограничивает или могла бы ограничить свободную и открытую конкуренцию.

Суды могут налагать большие штрафы, а при определенных обстоятельствах, применить меру наказания в виде тюремного заключения на длительный срок за нарушение антимонопольного законодательства и эти штрафы могут налагаться как на работников, так и на компании. Ввиду серьезных юридических последствий как гражданско-правового, так и уголовного характера, к которым могут привести

Компанию такие нарушения, АрселорМиттал предпримет любые разумно обоснованные меры против работников, нарушающих эти законы. Незнание, загруженность работой, добросовестность или аргумент, что не было времени получить консультацию юридического отдела, не будут приниматься в качестве оправдания. Все вопросы, затрагивающие сферу конкуренции / антимонопольную сферу, должны быть представлены на рассмотрение юридическому отделу, прежде чем будут предприняты какие-либо действия.

#### **Платежи и/или подарки должностным лицам государственных органов**

Компания АрселорМиттал соблюдает антикоррупционные законы стран, в которых она осуществляет свою деятельность, включая Закон США о борьбе с коррупцией во внешнеэкономической деятельности (FCPA), который применяется к бизнесу Компании по всему миру. Мы не будем прямо или косвенно предлагать или давать что-либо ценное любому из должностных лиц государственных органов, включая служащих государственных предприятий, с целью оказания влияния на какое-либо действие или решение для содействия Компании в получении или сохранении бизнеса или для того, чтобы направить бизнес кому-либо. Мы должны также удостовериться, что все агенты, которых мы нанимаем для ведения бизнеса от нашего имени, имеют хорошую репутацию и тоже будут соблюдать данные правила.

#### **Торговля ценными бумагами Компании**

Перед тем как принять решение о приобретении как работниками любых акций любой компании Группы АрселорМиттал, которая котируется на фондовой бирже, мы должны осознавать, что покупка ценных бумаг любой корпорации, зарегистрированной на фондовой бирже, влечет за собой определенный риск и решение о приобретении акций любой компании Группы АрселорМиттал является строго персональным.

Кроме того, прежде чем заключить какую-либо торговую сделку с привлечением ценных бумаг Компании, мы должны принять во внимание, что законодательство о рынке ценных бумаг содержит запреты относительно использования конфиденциальной или «инсайдерской» информации.

В частности, законодательство о рынке ценных бумаг запрещает нам покупать, продавать или проводить какие-либо иные операции с ценными бумагами корпорации или давать какие-либо рекомендации в отношении таких бумаг в целях своего собственного обогащения или для чьей-либо еще выгоды, если в отношении данной корпорации мы владеем какой-либо «существенной инсайдерской информацией». Передача такой информации другим лицам также запрещена.

Термин «существенная инсайдерская информация» относится к любой информации, раскрытие которой, вполне вероятно, может повлиять на стоимость ценных

бумаг корпорации или на решение инвестора купить или продать ценные бумаги корпорации.

#### **КОНФЛИКТ ИНТЕРЕСОВ**

Компания АрселорМиттал признает, что все мы имеем свои собственные индивидуальные интересы, и поощряет развитие этих интересов, особенно, когда они выгодны для сообщества в целом. Однако мы должны всегда действовать с максимальным учетом интересов Компании, и должны избегать любой ситуации, при которой наши личные интересы противоречат или могли бы противоречить нашим обязательствам по отношению к Компании.

Как работники, мы не должны иметь никакого финансового или иного интереса в любом бизнесе или участвовать в какой-либо деятельности в ущерб времени или тщательного внимания, которые нам необходимо уделять для выполнения наших должностных обязанностей.

Мы не должны лично или через кого-либо из членов нашей семьи, или лиц, проживающих с нами, или тех, с кем мы общаемся, или каким-либо другим образом:

1. иметь какие-либо финансовые интересы, которые могли бы негативно повлиять на выполнение нами своих должностных обязанностей, или получать какую-либо финансовую выгоду от контракта между Компанией и третьей стороной там, где наша должность позволяет влиять на принимаемые решения в отношении данного контракта; или
2. пытаться влиять на любые решения Компании относительно какого-либо вопроса с целью получения любой прямой или косвенной личной выгоды.

Мы должны проинформировать нашего непосредственного руководителя или юридический отдел о любых деловых или финансовых интересах, которые могут быть рассмотрены как противоречащие или которые возможно будут противоречить выполнению наших должностных обязанностей. Если руководитель сочтет, что такой конфликт интересов существует или может возникнуть, то он или она должен (должна) предпринять обоснованные при таких обстоятельствах меры. В сложных ситуациях, руководитель должен довести это до сведения вице-президента своего подразделения, генерального директора или главного юрисконсульта.

#### **Получение подарков или выгод**

Мы не должны получать выгоду от нашего положения/должности в АрселорМиттал, а именно, получать личную выгоду от фактических или потенциальных деловых партнеров Компании. Следовательно, принятие любых личных выгод в виде денежных сумм, подарков, ссуд, услуг, увеселительных поездок или организации отпуска, специальных привилегий или предоставления жилья (размещение в

гостинице, съем квартиры), за исключением рекламной продукции небольшой стоимости, запрещается.

Любое мероприятие, приглашение на которое было принято, должно также иметь скромный характер, а его настоящим предназначением должно быть способствование достижению целей общего бизнеса. Например, в случае предложения билетов на спортивное или культурно-массовое мероприятие, лицо, предлагающее билеты, должно также планировать посетить данное событие. В большинстве случаев, предложения угощения в виде еды и напитков могут быть приняты, при условии, что они недорогие, нечастые и в максимально возможной степени взаимны.

Поскольку эти инструкции не могут предусмотреть все возможные случаи, от всех нас требуется «трезвое суждение». Высказывания типа «все так делают» - не являются достаточным оправданием. Если у нас возникают трудности при решении, подпадает ли конкретный подарок или предложенное развлечение под границы приемлемой деловой практики, мы должны задать себе следующие вопросы:

Связано ли это непосредственно с ведением бизнеса? Является ли этот подарок/развлечение недорогим, допустимым, соответствует ли его дарение/предложение правилам деловой этики? Будет ли мне удобно рассказать другим покупателям или поставщикам, что я преподнес(ла) или получил(а) такой подарок? Другим работникам? Моему непосредственному руководителю? Моей семье? Средствам массовой информации? Буду ли я чувствовать себя обязанным(ной) предоставить какие-либо услуги взамен этого подарка? Я уверен(а), что подарок не нарушает закон или политику Компании?

В случае если все еще есть сомнения, следует проконсультироваться со своим непосредственным руководителем или обратиться за консультацией в юридический отдел.

### **Совет директоров Корпорации**

Прежде чем дать согласие на членство в Совете директоров корпорации, мы должны получить разрешение нашего непосредственного руководителя или главного юрисконсульта. Целью этого условия является гарантия недопущения возможного конфликта интересов.

### **Политическая деятельность**

Работники, которые выдвигают свою кандидатуру на какую-либо выборную должность, обязаны проинформировать об этом своего непосредственного руководителя или главного юрисконсульта.

Работники, которые желают участвовать в деятельности политического или публичного характера, должны делать это только от своего собственного имени и в нерабочее время.

### **Корпоративные возможности**

Нам, как работникам компании АрселорМиттал, вне зависимости от занимаемой должности, запрещается (а) использовать возможности, предоставленные нам в рамках деятельности компании, в личных целях, (b) использовать корпоративную собственность, информацию или занимаемую должность для нашей личной выгоды, и (c) конкурировать с Компанией; если иное не разрешено Советом директоров Компании. Нашей обязанностью перед Компанией является продвижение ее легитимных интересов в полную меру наших сил и возможностей.

### **Добросовестное ведение сделок**

#### **Взаимоотношения с покупателями**

Процветание Компании основано на удовлетворении потребностей покупателей. АрселорМиттал ожидает от нас сохранения качества наших отношений с покупателями путем поддержания деловых отношений, основанных на честности, справедливости и взаимном уважении. Покупателям должна предоставляться только четкая, конкретная, правдивая и относящаяся к делу информация. Мы должны тщательно воздерживаться от каких-либо заявлений, смысл которых может быть неверно истолкован. Компания не потерпит дачу каких-либо обещаний покупателям относительно качества и характеристик продукции, сроков поставки и цен, которые впоследствии невозможно будет исполнить.

#### **Предложение подарков и развлечений**

Компания ожидает от нас, что мы будем воздерживаться от предложения подарков или проявления благосклонности вне обычной практики ведения деловых операций по отношению к фактическим или потенциальным покупателям, их работникам или агентам, или любому лицу, с которым Компания имеет договорные отношения или намеревается заключить какие-либо соглашения.

Работники, в чью компетенцию входят данные обязанности, могут производить разумные расходы по организации развлекательных мероприятий для фактических или потенциальных покупателей или партнеров Компании, при условии, что такое мероприятие соответствует положению/должности лица и относится непосредственно к процессу деловых переговоров, с обязательным приложением соответствующих счетов.

#### **Взаимоотношения с поставщиками**

Поставщики Компании должны выбираться по объективным критериям, основанным на качестве, надежности, цене, выгоды и показателям работы или сервиса. К поставщикам необходимо относиться справедливо, объективно и честно.

Вознаграждения и комиссионные должны выплачиваться консультантам только в ходе обычных деловых отношений. Любые вознаграждения должны быть подтверждены документацией, доказывающей, что взимаемая сумма соизмерима со стоимостью оказанных услуг.

### **Конфиденциальная информация**

Данные, информация и документы, имеющие отношение к/принадлежащие Компании, должны использоваться строго для выполнения соответствующих должностных обязанностей и могут быть раскрыты или сообщены сторонним лицам лишь в том объеме, в котором данная информация необходима им в связи с их деловыми отношениями с Компанией, или если информация уже стала достоянием общественности, или если ее раскрытие требуется согласно законодательству или определению суда. В случае сомнений в отношении возможности раскрытия информации и лиц, которым она может быть предоставлена, следует проконсультироваться у своего непосредственного руководителя или обратиться за консультацией в юридический отдел.

В течение всего периода трудовой деятельности в Компании и после ее окончания, от каждого работника требуется хранить конфиденциальность такой информации и использовать с предельной осмотрительностью информацию, составляющую коммерческую тайну или находящуюся под защитой правового иммунитета. К такой информации, помимо информации о технологиях, используемых Компанией, относится информация, касающаяся интеллектуальной собственности, деловая и финансовая информация относительно продаж, прибыли, статей бухгалтерского баланса, деловых прогнозов, бизнес-планов, стратегий поглощения и другая информация конфиденциального характера.

Конфиденциальная информация не должна обсуждаться с какими-либо неуполномоченными лицами, как сторонними, так и из числа персонала Компании, или раскрываться им. Мы должны предпринимать необходимые меры для обеспечения того, чтобы при передаче документов, содержащих конфиденциальную информацию, посредством факса или других электронных средств передачи информации, она не стала доступной неуполномоченным на то лицам, как сторонним, так и из числа персонала Компании. Мы должны предпринимать соответствующие меры безопасности при уничтожении документов, содержащих конфиденциальную информацию (независимо от носителя информации).

Мы должны также сохранять конфиденциальность любой подобной информации, относящейся к организациям, с которыми Компания имеет какие-либо деловые отношения.

Публичные заявления от лица Компании могут быть сделаны исключительно уполномоченными на то

лицами. Любой запрос от средств массовой информации или государственных органов о предоставлении информации относительно Компании должен быть направлен руководителю службы по связям с общественностью/коммуникациям, генеральному директору или в юридический отдел, в зависимости от характера запрашиваемой информации.

### **Персональные данные**

Персональные данные – это информация, касающаяся физического лица, которая позволяет идентифицировать это лицо и охраняется, в том числе, законодательством в большинстве юрисдикций, в которых компания АрселорМиттал осуществляет свою деятельность. Компания АрселорМиттал полностью поддерживает цели такого законодательства и применяет строгие меры для обеспечения соблюдения его положений. Сбор, хранение, использование или передача третьим лицам персональных данных должны всегда осуществляться в уважительной манере к физическому лицу и в соответствии с законодательством. За исключением редких случаев, персональные данные должны использоваться строго для выполнения наших должностных обязанностей и могут быть раскрыты третьим лицам только с разрешения заинтересованного лица. Такая информация должна храниться в безопасном месте. В случае сомнений относительно использования персональных данных, необходимо проконсультироваться со своим непосредственным руководителем или обратиться за консультацией в юридический отдел.

### **Защита и надлежащее использование имущества Компании**

#### **Достоверность учетной документации**

Бухгалтерские книги, учетная документация, файлы и официальные отчеты АрселорМиттал должны достоверно отражать все активы и обязательства Компании, также как и все ее операции, сделки и любые другие статьи расходов, относящиеся к ее бизнесу, без упущений или какого-либо укрывательства, в соответствии с действующими стандартами и нормативно-правовыми актами.

Все операции должны производиться только с разрешения руководства и в соответствии с его инструкциями. Операции должны учитываться надлежащим образом, обеспечивающим подготовку точной финансовой отчетности и учет используемых активов.

Документы не должны уничтожаться без разрешения нашего непосредственного руководителя. Такое разрешение может быть предоставлено только, если это соответствует действующему законодательству и политике Компании.



## **Собственность Компании**

Убытки, кражи или ненадлежащее использование имущества Компании рано или поздно повлияет на прибыльность Компании. Защита собственности Компании – это вопрос нашей добросовестности и порядочности.

Мы должны использовать надлежащим образом любое доверенное нам имущество Компании, обеспечивать его сохранность, не допускать воровства, порчи и преждевременного износа. Все объекты собственности Компании должны использоваться исключительно для бизнеса Компании и не должны использоваться в личных целях, если только предварительно не было получено разрешение нашего непосредственного руководителя.

Компания АрселорМиттал поощряет инициативу, творчество и инновации со стороны своих работников. Тем не менее, такие объекты нематериальной собственности как изобретения, идеи, документы, программное обеспечение, патенты и другие формы интеллектуальной собственности, относящиеся к бизнесу Компании, созданные или разработанные работниками в ходе выполнения своих должностных обязанностей, принадлежат на этом основании Компании. Если иное не предусмотрено каким-либо действующим законом, мы не можем подать от своего собственного имени заявку на получение патента на разработки или изобретение, разработанные нами во время выполнения наших должностных обязанностей, или извлекать прибыль от их использования.

Программное обеспечение, разработанное или приобретенное Компанией, нельзя копировать/воспроизводить или подделывать, также нельзя его использовать в целях, отличных от целей Компании. Программное обеспечение, которое не принадлежит Компании или на которое у Компании нет лицензии, не должно использоваться на рабочих местах или в бизнесе Компании.

## **Электронная почта и Интернет**

Используемые на рабочих местах электронная почта и интернет-системы принадлежат Компании АрселорМиттал и должны использоваться нами преимущественно для связанного с работой информационного взаимодействия. Несмотря на то, что каждый из нас имеет индивидуальный пароль доступа к электронной почте и интернет-системам, Компания сохраняет за собой право, в соответствии с действующим законодательством, иметь доступ к этим системам и, при соответствующих обстоятельствах, отслеживать наше использование этих систем.

Строго запрещается использовать электронную почту и интернет-системы в ненадлежащих или незаконных целях, включая передачу сообщений, которые могут рассматриваться другим лицом как оскорбительные или обидные, а именно: сообщения, изображения или шутки, которые могут быть

истолкованы как притеснение других лиц на расовой, этнической, религиозной, сексуальной, возрастной, национальной почве или на почве физического недостатка.

## **УВАЖЕНИЕ СООБЩЕСТВА АРСЕЛОРМИТТАЛ**

### **Рабочая среда, свободная от притеснений и дискриминации**

Компания АрселорМиттал обязуется обеспечить рабочую среду, свободную от любой формы сексуального домогательства или иного притеснения, независимо от того будь это притеснение одного работника другим или притеснение работником покупателя или поставщика или наоборот.

Компания АрселорМиттал обязуется обеспечить справедливое и достойное отношение к каждому из нас; соответственно, любая дискриминация по расовым признакам, цвету кожи, полу, возрасту, по признаку религиозной принадлежности, этническому или национальному происхождению, на почве физического недостатка или по иным отличительным признакам не допускается. Компания стремится обеспечить каждому работнику равные возможности для профессионального роста без какой-либо дискриминации. Вместе с тем, проведение различия между работниками, основанного на их личных способностях или квалификации, требуемой для занятия определенной должности, дискриминацией не является.

Работник, который полагает, что он или она стали жертвой или свидетелем притеснений или дискриминации, должен(а) незамедлительно сообщить о создавшейся ситуации начальнику юридического отдела. Такие сообщения будут рассматриваться в конфиденциальном порядке.

Компания АрселорМиттал разрешает членам семей своих работников работать в Компании при условии, что их оценивали и выбирали объективно и на основании тех же критериев, что и других кандидатов, и при условии, что их соответствующие должности потенциально не приведут к конфликту или сговору.

### **Охрана труда и производственная безопасность**

Компания АрселорМиттал прилагает все усилия, чтобы обеспечить нам здоровую и безопасную рабочую среду, проводит регулярные проверки с целью устранения любых опасных условий или поведения и причин их возникновения; разрабатывает программы, направленные на обеспечение безопасности и сохранение здоровья своих работников. Мы должны соблюдать стандарты Компании по охране труда, вносить свой вклад в поддержание здоровой и безопасной рабочей среды и предпринимать необходимые меры для обеспечения собственной безопасности и безопасности окружающих.

Изготовление, потребление, покупка, продажа, распространение или хранение в помещениях Компании (или за пределами ее территории во время исполнения должностных обязанностей) таких веществ как алкогольные напитки (за исключением случаев, когда это разрешено), стимуляторы, наркотики и другие опьяняющие вещества, запрещено.

#### **Уважение окружающей природной среды**

Уважение и защита окружающей природной среды - основная ценность для АрселорМиттал. Мы должны всегда соблюдать требования законодательства об охране окружающей природной среды, применимого к деятельности Компании; мы играем важную роль в реализации требований нормативных документов, принятых Компанией в сфере экологии.

#### **РАЗДЕЛЕННАЯ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ**

Каждый из нас, как работник Компании, несет ответственность за приверженность ценностям АрселорМиттал в нашей повседневной жизни и приложение всех усилий для обеспечения того, чтобы наши правила поведения уважались всеми. Поведение, которое противоречит этим правилам, наказуемо мерами дисциплинарного взыскания вплоть до увольнения в соответствии со всеми действующими законами и процедурами.

#### **РАЗРЕШЕНИЕ НА ОТСТУПЛЕНИЕ ОТ ДАННОГО КОДЕКСА ДЕЛОВОГО ПОВЕДЕНИЯ**

Разрешение на отступление от любого из положений данного Кодекса делового поведения будет

предоставляться только, если такое отступление сочтено абсолютно уместным при данных обстоятельствах. Разрешение на отступление от данного Кодекса делового поведения для генеральных и иных директоров Компании может предоставляться только Советом директоров Компании или комитетом Совета.

Любое такое предоставленное разрешение будет в кратчайшие сроки обнародовано, как предусмотрено законодательством или в соответствии с требованиями фондовой биржи.

#### **СООБЩЕНИЕ О ЛЮБОМ НЕЗАКОННОМ ИЛИ НЕЭТИЧНОМ ПОВЕДЕНИИ**

О любом поведении, которое не соответствует принципам данного Кодекса делового поведения, следует незамедлительно сообщить своему непосредственному руководителю, руководителю высшего звена, начальнику юридического отдела или начальнику отдела внутреннего аудита. О случаях, связанных с бухгалтерским учетом, внутренним контролем и вопросами аудита, необходимо также сообщать в Аудиторский комитет Совета директоров АрселорМиттал. Если после того как наш непосредственный руководитель был проинформирован, необходимые шаги не были предприняты, мы должны лично довести этот вопрос до сведения одной из персон, упомянутых выше. Политика Компании не допускает преследование за добросовестное информирование о ненадлежащем поведении других сотрудников. От работников ожидается сотрудничество при проведении внутренних расследований в отношении ненадлежащего поведения.

Настоящим я подтверждаю получение документа «Кодекс делового поведения АрселорМиттал»; я подтверждаю, что прочел и понял этот документ, и что я буду соблюдать его положения при ведении бизнеса Компании.

(пожалуйста, укажите)

---

ФИО

---

Отдел/ Подразделение

---

Дата и место

---

Подпись

Пожалуйста, заполните этот лист и направьте его начальнику отдела кадров по месту Вашей работы. Этот документ будет вложен в Ваше личное дело.